

## 目次

自序 .....	3
導論 .....	9
<b>第一部 從漢學詮釋到哲學詮釋學</b>	
<b>第一章 普遍理解與個人理解</b>	
——以現代詮釋學看程朱詮釋學 .....	23
一、當代詮釋學的問題 24	
二、現代詮釋學是跨文化的詮釋學 30	
三、西方詮釋學與中國詮釋學的特徵 36	
四、程朱詮釋學的特色 41	
五、結論 58	
<b>第二章 意義、時間與自我</b>	
——從哲學詮釋學的角度看唐代華嚴宗思想 .....	61
一、當代歐陸哲學上的「主體」問題 62	
二、當代哲學上「場所」與「身體」 66	
三、中國思想獨有的詮釋學修行實踐 70	
四、華嚴宗思想對「場所」及「時間」之使用 78	
五、結論 91	

第三章	介於翻譯和身體模擬之間的詮釋學.....	93
一、	理解、場所與身體自我	94
二、	身體現象學與詮釋學	103
三、	高達美詮釋學上的翻譯問題	110
四、	身體模擬與意義	123

## 第二部 跨文化思維的當代處境

第四章	歐洲漢學與跨文化思維.....	133
一、	緣起：「漢學」？還是「中國研究」？	134
二、	「漢學」與歐洲人文學傳統的關係	135
三、	歐美「漢學」為何需要哲學思考？	142
四、	當代思維為何需要「漢學」？	145
五、	朱利安：自「漢學」過渡到哲學的跨領域研究	151
六、	結語與瞻望：「返回至事物本身」或開放的跨 文化式思維	163
第五章	轉化現象學與跨文化哲學思考.....	169
一、	前言	170
二、	視角性、跨文化哲學與華語哲學	171
三、	跨文化視域下的現象學	179
四、	轉化現象學與跨文化哲學	185

第六章	華語思維與文字動勢 .....	193
一、	前言	194
二、	華語思維	194
三、	何謂文字視像？	198
四、	視覺典範與世界圖型	200
五、	視像、意象及聯想	202
六、	從語言學觀文字視像	205
七、	言語表達、手勢及文字視像	215
八、	中文字的視像性	219
九、	文字視像與身體思維	224
十、	總結	230

### 第三部 跨文化視域下的華語傳承

#### 第七章 逆轉收回與任讓情境

——	從《莊子》與海德格批判當代性 .....	235
一、	前記：「創新」為時代風氣	236
二、	「質」、「逆轉收回」及「批判」	241
三、	「逆轉收回」與海德格的「任讓情境」	250
四、	《莊子》中的「敞開」與「逆轉」	259
五、	《莊子》言「反」	268
六、	「庖丁解牛」：「任」與「自得」	276
七、	結論	284

第八章	由列維納斯的回應思維與日本石庭來談論 《莊子》「與物化」.....	287
	一、緣起：歐洲哲學論物化	288
	二、列維納斯論物與「回應—責任」	290
	三、日本庭園中的立石：由物觀物	299
	四、《莊子》論「與物化」	312
	五、總結與瞻望	326
第九章	由王陽明的「知行合一」論身體自我與 意識哲學.....	329
	一、意識、世界與身體	330
	二、意識與世界的交錯關係	337
	三、王陽明論心與身	345
	四、意識與行為	351
	五、結論：一種日常化的哲學工夫	353
	徵引書目.....	359
	原刊說明.....	371